

REPÚBLICA DE PANAMÁ
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

4816
10113334

ADENDA N° 2 POR EXTENSIÓN DE TIEMPO Y ORDEN DE CAMBIO N°2 POR
COMPENSACIÓN AL CONTRATO O-74-2017

“DEMOLICIÓN, DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS, CONSTRUCCIÓN Y REMODELACIÓN DEL C.E.B.G. DESMOND BYAM Y C.E.B.G ELISA VIUDA DE GARRIDO, UBICADO EN LA PROVINCIA DE COLÓN, REPÚBLICA DE PANAMÁ”.

Entre quienes suscriben a saber: **MARUJA G. DE VILLALOBOS**, mujer, panameña, mayor de edad, portadora de la cédula de identidad personal N° **8-223-2096**, en su condición de Ministra de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **ADELAIDA ESTEFANÍA LÓPEZ UREÑA**, mujer, de nacionalidad panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° **8-862-367**, actuando en representación de la Empresa **CONSTRUCTORA METROPOLITANA DE PROYECTOS, S.A.**, Sociedad Anónima debidamente registrada en la Sección de Micropelículas (Mercantil) a Folio N° **736890 (S)** del Registro Público de Panamá, en lo sucesivo **LA CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente **Adenda N°2 de Extensión de Tiempo y Orden de Cambio por Compensación N° 2** al contrato N° **O-74-2017**, de conformidad con los siguientes términos:

PRIMERO: EL ESTADO y LA CONTRATISTA convienen mediante esta ADENDA, modificar las cláusulas **TERCERA** literales “a” “c” y “d”, **QUINTA Y VIGÉSIMA QUINTA** del Contrato N°O-74-2017.

“TERCERA: Obligaciones del Contratista. La Contratista se obliga a:

a. Llevar a cabo por su cuenta, en su totalidad en el plazo establecido los trabajos del Proyecto: **“DEMOLICIÓN, DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS, CONSTRUCCIÓN Y REMODELACIÓN DEL C.E.B.G. DESMOND BYAM Y C.E.B.G ELISA VIUDA DE GARRIDO, UBICADO EN LA PROVINCIA DE COLÓN, REPÚBLICA DE PANAMÁ”**, de acuerdo con la propuesta presentada por **LA CONTRATISTA** en la Licitación por Mejor Valor No. 2016-0-07-0-03-LV-028224, los planos y especificaciones técnicas y todas y cada una de las disposiciones complementarias contenidas en el Pliego de Cargos y de conformidad con lo establecido en la Adenda No. 2 del Contrato O-74-2017 que anexa la Orden de Cambio No. 2 por Compensación formando parte integral del presente Contrato.

c. Entregar a **EL ESTADO** una Fianza de Cumplimiento del presente **CONTRATO. LA CONTRATISTA** hace entrega de la Fianza de cumplimiento N° **05-01-21183-0**, por el monto de **NUEVE MILLONES SETECIENTOS SETENTA Y UN MIL SETENTA Y CINCO BALBOAS CON 85/100(B/.9,771,075.85)**, emitida por **ALIADO SEGUROS SUBSIDIARIA DE BANCO ALIADO**, que cubre el 70% del monto total del contrato y tendrá una vigencia por todo el período de ejecución principal, y al término de la liquidación más el término de tres (3) años, para responder por los defectos de reconstrucción de la obra o bien inmueble. Esta fianza puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de **EL ESTADO**, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza deberá garantizar todas y cada una de las obligaciones que contrae el contratista, y se emitirá a favor del Ministerio de Educación/ Contraloría General de la República. En caso de incumplimiento la entidad contratante comunicará por escrito a la Fiadora y al contratista, dentro de los treinta (30) días hábiles siguientes a la fecha en que tuvo conocimiento de alguna de las causales que puedan dar lugar a la resolución administrativa del contrato o que se haya dado inicio a las diligencias de



Investigación para el mismo fin. El incumplimiento se da con la expedición de la resolución que resuelve administrativamente el contrato. La Fiadora dispondrá de un término de treinta (30) días calendario siguientes a la notificación del incumplimiento para ejercer la opción de pagar el importe de la fianza, o de sustituir al contratista en todos sus derechos y obligaciones siempre que quien vaya a continuarlo, por cuenta de la Fiadora y a cuenta y riesgo de esta tenga capacidad técnica y financiera a juicio de la entidad oficial. En las Fianzas de Cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República, incluido en los Formularios de Pliego de Cargos y Especificaciones.

LA CONTRATISTA hace entrega del endoso N° 01 de la Fianza de Cumplimiento N° 05-01-21183-0, emitido por ALIADO SEGUROS, S.A., vigente hasta el 23 de septiembre de 2022.

d. Entregar la obra descrita en cláusula PRIMERA, que antecede, total y debidamente terminada dentro de los **MIL QUINIENTOS CUATRO (1504)** días calendario de ejecución de la obra y el plazo de la vigencia del contrato será dentro de los **MIL QUINIENTOS SESENTA Y CUATRO (1564)** días calendario, salvo extensiones a que diera lugar.

...

QUINTA: Ejecución del Contrato. **LA CONTRATISTA** se obliga a entregar los diseños, planos de construcción y la Obra descrita completamente terminada a **EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN** a los MIL QUINIENTOS CUATRO (1504) días calendario, contados a partir del día hábil siguiente a la notificación de la Orden de Proceder.

VIGÉSIMA QUINTA: Póliza de Seguro de Todo Riesgo para Contratista. **LA CONTRATISTA** presenta dos pólizas de Seguro de Todo Riesgo para Contratista N° 18-04-0021245-0 y N° 18-04-0021238, emitida por ALIADO SEGUROS S.A., SUBSIDIARIA DE BANCO ALIADO, que cubren las sumas aseguradas de Obra Civil por TRECE MILLONES NOVECIENTOS CINCUENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y NUEVE BALBOAS CON 78/100 (B/.13,958,679.78), distribuidos de la siguiente manera: DIEZ MILLONES CIENTO SETENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO BALBOAS CON 98/100 (B/10,175,635.98) y TRES MILLONES SETESCIENTOS OCHENTA Y TRES MIL CUARENTA Y TRES BALBOAS CON 81/100 (B/.3,783,043.81), Responsabilidad Civil (EF) por la suma de DOS MILLONES SETECIENTOS NOVENTA Y UN MIL SETECIENTOS TREINTA Y CINCO BALBOAS CON 96/100 (B/.2,791,735.96), distribuidos de la siguiente manera: SETECIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS OCHO BALBOAS CON 76/100 (B/.756,608.76) y DOS MILLONES TREINTA Y CINCO MIL CIENTO VEINTISIETE BALBOAS CON 20/100 (B/2,035,127.20), Remoción de Escombros distribuidos de la siguiente manera : TRESCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS CUATRO BALBOAS CON 38/100 (B/ 378,304.38) y UN MILLÓN DIECISIETE MIL QUINIENTOS SESENTA Y TRES BALBOAS CON 60/100 (B/ 1,017,563.60) que lo proteja asimismo, a sus subcontratistas, al Ministerio de Educación y sus representantes, a terceros por cualquier daño ocasionado en la obra durante su ejecución; reclamo por lesiones corporales, muerte o daños a la propiedad(pública-privada) que puedan surgir de sus operaciones bajo el Contrato, ya sean realizadas por este, por cualquier subcontratista o cualquier persona empleada por ellos directa o indirectamente.



LA CONTRATISTA presenta los endosos N°2 y N°3 a la Póliza de Seguro de Todo Riesgo para Contratista N°18-04-0021245-0 Vigente hasta el 23 de septiembre de 2022 y endosos N°2 y N°3 a la póliza N° 18-04-0021238, ambos emitido por ALIADO SEGUROS, S.A..

SEGUNDA: Tanto **EL ESTADO** como **EL CONTRATISTA** acuerdan que el resto del CONTRATO O-74-2017 mantiene los mismos derechos, términos y condiciones que fueron pactados originalmente. La extensión de tiempo de prórroga, no generará ningún costo adicional al proyecto.

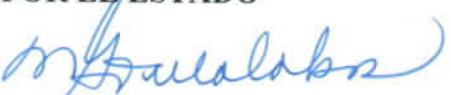
TERCERA: Al original de esta Adenda no se le adhieren timbres, según lo exige el Artículo 967 del Código Fiscal, toda vez que se aplica la exención determinada por el Artículo 36 de




la Ley N°6 del 2 de febrero de 2005, que modifica el Numeral 28, Artículo 973, del Código Fiscal y el Artículo 7 del Decreto Ejecutivo 177 de 9 de diciembre de 2005, modificado por el Decreto 539 de 30 de noviembre de 2011.


CUARTA: Esta Adenda incluye el refrendo de conformidad con el Artículo 74 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006 y el Artículo 48 de la Ley 32 de 8 de noviembre de 1984, emitida por la Contraloría General de la República.

Para constancia de lo convenido, se expide y firma la presente Adenda, en la ciudad de Panamá, a los dieciocho días del mes de febrero de 2021.

POR EL ESTADO

MARUJA G. DE VILLALOBOS
MINISTRA DE EDUCACIÓN

POR EL CONTRATISTA,

ADELAÍDA E. LÓPEZ UREÑA
CONSTRUCTORA METROPOLITANA DE PROYECTOS, S.A.



REFRENDO
GERARDO SOLÍS
CONTRALOR GENERAL

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA



04 JUN 2021

VERIFICADO
Contraloría General de la República
Dirección de Fiscalización General
12 ABR 2021

CARMEN VEGA
Fiscalizadora

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA
Dirección de Fiscalización General
23 ABR 2021

IRIS MARISOL RÍOS
Jefa de Fiscalización